



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 7.1.2020 г.  
COM(2020) 1 final

2020/0001 (NLE)

Предложение за

## **РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**за разпределяне на възможностите за риболов по силата на Протокола за изпълнение към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Сейшели**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **• Основания и цели на предложението**

Въз основа на съответните указания за водене на преговори<sup>1</sup> Комисията проведе преговори с правителството на Република Сейшели (наричана по-нататък „Сейшелите“) с оглед на сключването от името на Европейския съюз на ново споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство и на изпълнителен протокол към него (2020—2026 г.). В края на преговорите, на 22 октомври 2019 г. преговарящите парафираха споразумение и протокол. Новото споразумение отменя и заменя съществуващото споразумение; то обхваща период от шест години, считано от датата на временното прилагане, определена в член 15, която е датата на подписването му от страните, като се подновява с мълчаливо съгласие. Новият протокол обхваща период от шест години, считано от датата на временното прилагане, определена в член 15, която е датата на подписването му от двете страни.

Новият протокол предвижда възможности за риболов в следните категории:

- 40 кораба с мрежа гъргър за улов на риба тон;
- 8 кораба с повърхностни парагади;
- помощни кораби съгласно приложимите резолюции на ИОТС.

Следва да бъде определен методът за разпределяне на възможностите за риболов между държавите членки.

#### **• Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Главната цел на новото споразумение е да се осигури актуализирана рамка, която отчита приоритетите на реформираната обща политика в областта на рибарството<sup>2</sup> и на нейното външно измерение, с оглед продължаване и засилване на стратегическо партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Република Сейшели.

Целта на протокола е да се предоставят възможности за риболов на кораби на Европейския съюз в риболовната зона на Сейшелите в рамките на наличния излишък в съответствие с най-добрите налични научни становища и резолюциите и препоръките на Комисията по рибата тон в Индийския океан (ИОТС). Позицията на Комисията се основава, наред с другото, на резултатите от оценката на предишния протокол (2014—2020 г.) и на прогнозна оценка на възможността да се сключат ново споразумение и нов протокол. И двете оценки са извършени от външни експерти. Целта е също така да се стимулира сътрудничеството между Европейския съюз и Република Сейшели, насочено към насърчаване на политиката на устойчиво рибарство и отговорна експлоатация на рибните ресурси в риболовната зона на Сейшелите и в Индийския океан, което е в интерес и на двете страни. Това сътрудничество ще допринесе също така за насърчаване на достойни условия на труд при риболовните дейности.

---

<sup>1</sup> Приети от Съвета по селско стопанство и рибарство на 15 юли 2019 г.

<sup>2</sup> ОВ 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Преговорите за ново споразумение за партньорство в областта на рибарството със Сейшелите представляват част от външната дейност на Съюза по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн и при тях се вземат предвид по-специално целите на Съюза в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

- **Правно основание**

Правното основание е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз, който постановява, че мерките за разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета по предложение на Комисията.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

## **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Консултации със заинтересованите страни бяха проведени в рамките на последващата и предварителната оценка относно евентуално ново споразумение за сътрудничество в областта на устойчивото рибарство и нов протокол между Съюза и Сейшелите. По време на техническите срещи бяха проведени консултации също така с експерти от държавите членки и от отрасъла. След тези консултации се стигна до заключението, че за Съюза и Сейшелите би било полезно да сключат ново споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство и изпълнителен протокол към него.

- **Консултации със заинтересованите страни**

В рамките на оценката бяха проведени консултации с държавите членки, представители на отрасъла, международни организации на гражданското общество, както и с администрацията на Сейшелите в областта на рибарството и гражданското им общество. Бяха проведени също така консултации в рамките на Консултативния съвет по далечно плаване, и по-специално на неговото заседание на 27 март 2019 г.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от Регламента за общата политика в областта на рибарството, за последващата и за предварителната оценка Комисията използва услугите на независим консултант.

## **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Проектът на регламент не оказва отражение върху бюджета на Съюза.

## **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Настоящата процедура се открива едновременно с процедурите, свързани с Решението на Съвета относно подписването от името на Съюза и временното прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство и изпълнителния протокол към него между Европейския съюз и Република Сейшели и с решението на Съвета относно тяхното сключване. Настоящият регламент започва да се прилага, след като стане възможно извършването на риболовни дейности по силата на споразумението, тоест от датата на временно прилагане на протокола.

Предложение за

## РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за разпределяне на възможностите за риболов по силата на Протокола за изпълнение към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Сейшели**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) От името на Европейския съюз Комисията проведе преговори за ново споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Сейшели („споразумението за партньорство“) и на нов изпълнителен протокол към него („протокола“).
- (2) В края на тези преговори, на 22 октомври 2019 г., споразумението за партньорство и протоколът бяха парафирани.
- (3) Споразумението за партньорство отменя действащото Споразумение за партньорство в областта на рибарството (СПОР) между Европейския съюз и Република Сейшели, което влезе в сила на 2 ноември 2007 г.
- (4) В съответствие с Решение (ЕС) 2019/... на Съвета<sup>3</sup> новото споразумение за партньорство и протоколът към него бяха подписани на [въведете датата на подписване], при условие че бъдат сключени на по-късна дата.
- (5) Предвидените в протокола възможности за риболов следва да се разпределят между държавите членки за целия период на прилагане на протокола.
- (6) Спешността на тези мерки е свързана с икономическото значение на риболовните дейности на Съюза в риболовната зона на Сейшелите и с необходимостта прекъсването на тези дейности да бъде възможно най-кратко.
- (7) Протоколът ще се прилага временно от датата на подписването му, за да се позволи продължаване на риболовните дейности на корабите на Съюза. Поради това настоящият регламент следва да се прилага от същата дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

Възможностите за риболов, определени по силата на Протокола за изпълнение към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между

---

<sup>3</sup> Решение (ЕС) 2019/... на Съвета от ... 2019 г. относно ... (ОВ С [...], [...] г., стр. [...]).

Европейския съюз и Република Сейшели (наричан по-нататък „протоколът“), се разпределят между държавите членки, както следва:

а) кораби с мрежа гъргър за улов на риба тон:

Испания: [22] кораба

Франция: [16] кораба

Италия: [2] кораба;

б) кораби с повърхностни парагади:

Испания: [2] кораба

Франция: [4] кораба

Португалия: [2] кораба.

## *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на подписване на протокола.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*